

Názov adresáta
Všetkým záujemcom

Značka odosielateľa
VO_FRSR_01

Vybavuje
JUDr. Jaroslav Šuster

V Banskej Bystrici
03.09.2026

Vec: Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky

Verejný obstarávateľ: Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica

Predmet zákazky: Stacionárny RTG inšpekčný skenovací systém na kontrolu nákladnej železničnej dopravy

Vyhlásené: v Úradnom Vestníku EÚ č. S 115/2026 zo dňa 17.06.2026 pod č. 413709-2026 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 120/2026 zo dňa 18.06.2026 pod značkou oznámenia 8474 - MSP

Postup: nadlimitná zákazka zadávaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“)

Typ zákazky: zákazka na uskutočnenie stavebných prác

Na základe žiadostí o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch (ďalej len „SP“) k vyššie identifikovanému verejnému obstarávaniu, doručenej verejnému obstarávateľovi elektronicky prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE, v súlade s § 48 ZVO poskytujeme všetkým známym záujemcom nasledovné vysvetlenie:

Žiadosť o vysvetlenie zo dňa 04.08.2026 – zverejnenie odpovedí, ktoré neboli zodpovedané v odpovedi č. 17 zo dňa 20.08.2026

Otázka

V podkladoch sa uvádza:

„Zhotoviteľ je povinný pripraviť Dokumentáciu Zhotoviteľa a musí tiež pripraviť ďalšie dokumenty, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve a zároveň sú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa tejto Zmluvy.“

Požiadavky objednávateľa zároveň stanovujú, že zhotoviteľ musí dodať funkčné dielo spôsobilé na určený účel aj vtedy, ak konkrétna požiadavka alebo povinnosť nie je výslovne definovaná.

Vo vysvetlení č. 9 verejný obstarávateľ uviedol:

„Celková ponuková cena je cenou za dodanie funkčného diela ako celku a zahŕňa všetky náklady uchádzača potrebné na riadne splnenie predmetu zákazky.“ Keďže neexistuje výkaz výmer, paušálna cena nie je limitom rozsahu, ale iba limitom odmeny.

Môže verejný obstarávateľ doplniť do osobitných zmluvných podmienok doplniť nasledovné :

„Zhotoviteľ zodpovedá za úplnosť Diela v rozsahu požiadaviek výslovne uvedených v Zmluve a požiadaviek, ktoré mohol odborne spôsobilý zhotoviteľ primerane predvídať z informácií poskytnutých pred Základným dátumom. Akékoľvek plnenie, ktoré nebolo výslovne uvedené a nebolo primerane predvídateľné, sa považuje za Zmenu podľa článku 13 a zakladá nárok na úpravu Zmluvnej ceny a Lehoty výstavby.“ ?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ navrhované doplnenie osobitných zmluvných podmienok neakceptuje a súťažné podklady sa v tejto časti nemenia. Zodpovednosť zhotoviteľa za návrh a úplnosť Diela je podstatou zvoleného zmluvného modelu FIDIC – žltá kniha (naprojektuj a postav) a navrhované ustanovenie by túto alokáciu menilo. Zmluva o dielo pritom obsahuje vyvážené mechanizmy pre situácie opísané v otázke: chyba, omyl alebo vada v Požiadavkách Objednávateľa, ktorú skúsený zhotoviteľ konajúci s náležitou starostlivosťou nemohol odhaliť, sa posudzuje postupom podľa podčlánku 1.9 (Chyby v Požiadavkách Objednávateľa), pričom lehota na oznámenie nepredvídateľných chýb, omylov a vád v Požiadavkách Objednávateľa je podľa Prílohy k ponuke (podčlánok 5.1) 3 mesiace od Dátumu začatia prác; nepredvídateľné fyzické podmienky sa spravujú podčlánkom 4.12; zmeny iniciované objednávatelom sú Zmenou podľa článku 13; nároky na predĺženie Lehoty výstavby alebo dodatočnú platbu sa uplatňujú podľa článku 20. Plnenia, ktoré nie sú v Zmluve výslovne uvedené, ale sú nevyhnutné na dosiahnutie účelu Zmluvy, patria do rozsahu Diela a uchádzač ich zohľadní v ponukovej cene; uvedené zmluvné mechanizmy tým nie sú dotknuté.

Otázka:

Vo vysvetlení č. 9 verejný obstarávateľ uviedol:

„Verejný obstarávateľ nedisponuje dokumentáciou o priebehoch existujúcich inžinierskych sietí v mieste stavby nad rámec informácií uvedených v súťažných podkladoch.“

„Údaje o priebehoch sietí si uchádzač, resp. zhotoviteľ vyžiada od ich prevádzkovateľov v rámci inžinierskej činnosti.“

Priložená situácia má iba informatívny charakter a priamo obsahuje upozornenie:

„SKEN NIE JE URČENÝ NA PRÁVNE ÚČELY.“

Zhotoviteľ má stanoviť paušálnu cenu bez spoľahlivých údajov o:

telekomunikačných a zabezpečovacích kábloch,
optických vedeniach,
podzemných a nadzemných siet'ach,
kolíziách so základmi a prípojkami,
skutočných fyzických a geotechnických pomeroch.

Pri budúcej požiadavke by mohol verejný obstarávateľ tvrdiť, že na absenciu podkladov výslovne upozornil a zhotoviteľ riziko vedome ocenil.

Z toho dôvodu môže verejný obstarávateľ doplniť do Osobitných zmluvných podmienok toto znenie :

„Odchýlka skutočného stavu inžinierskych sietí alebo fyzických podmienok od podkladov poskytnutých pred Základným dátumom, vrátane existencie nezakreslených vedení, sa považuje za Nepredvídateľnú fyzickú podmienku.“ ?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ navrhované doplnenie osobitných zmluvných podmienok neakceptuje a súťažné podklady sa v tejto časti nemenia. Podčlánok 4.12 (Nepredvídateľné fyzické podmienky) všeobecných zmluvných podmienok nebol Osobitnými podmienkami zmenený a uplatní sa v štandardnom znení: fyzické podmienky vrátane podzemných vedení, ktoré skúsený zhotoviteľ nemohol ku dňu predloženia ponuky rozumne predvídať, zakladajú za podmienok podčlánku 4.12 a článku 20 nárok zhotoviteľa na predĺženie Lehoty výstavby a úhradu Nákladov. Navrhované ustanovenie, podľa ktorého by sa každá odchýlka skutočného stavu od poskytnutých podkladov automaticky považovala za Nepredvídateľnú fyzickú podmienku, by odstránilo test predvídateľnosti skúseným zhotoviteľom, ktorý je podstatou tohto inštitútu, a preto sa neakceptuje.

Poskytnuté podklady o priebehoch sietí majú informatívny charakter; upozornenie „sken nie je určený na právne účely“ vyjadruje, že ide o predpokladaný priebeh, ktorý sa spresňuje v závislosti od presného osadenia stavby, fyzickou obhliadkou a vytýčením v rámci projektovej a inžinierskej činnosti zhotoviteľa. Verejný obstarávateľ na základe vyjadrenia ŽSR dopĺňa: v záujmovej oblasti SEE (Sekcia elektrotechniky a energetiky) OR Košice podzemné vedenia nemá; nadzemným vedením je len trakčné vedenie vrátane trakčných stožiarov, ku ktorému má ŽSR projektovú dokumentáciu vo forme polohového plánu (bez presného geodetického zamerania), ktorú môže poskytnúť k nahliadnutiu; aktuálnym inžinierskogeologickým prieskumom ŽSR nedisponujú.

Otázka:

Vo vysvetlení č. 2 bolo uvedené:

„Takéto špecifické otázky je potrebné konzultovať so zástupcami spoločnosti Železnice Slovenskej republiky. Verejný obstarávateľ bude pri riešení tejto otázky nápomocný.“

Vysvetlenie č. 9 potvrdzuje, že verejný obstarávateľ negarantuje vypnutie trakcie ani termíny výluk a príslušné podmienky a náklady má dohodovať zhotoviteľ so ŽSR.

ŽSR nie sú zmluvnou stranou ZoD. Zhotoviteľ nemá garantované:

termíny a dĺžku výluk,
vypnutie trakčného vedenia,

možnosť zastavenia dopravy počas skúšok,
umiestnenie testovacieho vozňa,
ceny a poplatky,
lehoty schvaľovania dokumentácie.

Vzhľadom k tomu, že ide o kritickú závislosť od tretej osoby, ktorú nemožno spoľahlivo oceniť percentuálnou rezervou, môže verejný obstarávateľ doplniť Osobitné zmluvné podmienky tohto znení :

Objednávateľ zabezpečí záväzný rámec so ŽSR, ktorý určí:

počet a rozsah výluk,
maximálne lehoty na ich poskytnutie,
ceny alebo maximálne ceny,
podmienky vypínania trakcie,
režim testovania a uvádzania do prevádzky.

Pripadne doplniť:

„Omeškanie, odmietnutie alebo zmena podmienok zo strany ŽSR zakladá nárok Zhotoviteľa na predĺženie Lehoty výstavby a úhradu Nákladov a primeraného zisku.“ ,
respektíve zhotoviteľ nenesie časové riziko neposkytnutia výluk, ak o ne požiadal riadne a včas. ?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ navrhované doplnenie osobitných zmluvných podmienok neakceptuje a súťažné podklady sa v tejto časti nemenia. Záväzný rámec počtu, rozsahu, lehôt a cien výluk verejný obstarávateľ objektívne zabezpečiť nemôže – ako vyplýva z vyjadrenia ŽSR, výluky sa plánujú a schvaľujú na základe žiadostí zhotoviteľa vypracovaných podľa jeho návrhu organizácie výstavby a ani ich zaradenie do plánu výluk konanie výluk stopercentne negarantuje. Rovnako sa neakceptuje navrhované ustanovenie o automatickom nároku zhotoviteľa; práva zhotoviteľa pri omeškaní spôsobenom konaním orgánov a správcov infraštruktúry sa spravujú Zmluvou o dielo, najmä podčlánkami 8.4 a 8.5 (Omeškanie spôsobené úradmi) a článkom 20, ktoré sa uplatnia za podmienok v nich uvedených.

Na účely prípravy ponúk verejný obstarávateľ zhŕňa informácie ŽSR: termíny a dĺžky výluk sa uvádzajú v Pláne organizácie výstavby ako súčasť projektovej dokumentácie; reálne termíny a dĺžky výluk sa prerokúvajú pred realizáciou na základe oficiálnej žiadosti zhotoviteľa; pri rozsiahlych obmedzeniach s výlukami v trvaní nad 420 minút denne sa vyžaduje vypracovanie Rozkazu o výluke a predloženie požiadaviek najneskôr 12 týždňov pred požadovaným dňom začatia výluk (predpis ŽSR DP 4); ceny a poplatky sa účtujú podľa Smernice pre spoplatňovanie vylúčenia prevádzkovej kapacity siete ŽSR platnej pre daný kalendárny rok, zverejnenej na webovom sídle ŽSR; čiastkové stanoviská sekcií ŽSR sa vydávajú v lehote do 30 dní, pri zložitých projektoch do 60 dní; projekčné, montážne a revízne práce na elektrických zariadeniach ŽSR smie vykonávať len osoba s oprávnením na výkon činnosti na ŽSR (zákon č. 513/2009 Z. z., vyhláška č. 205/2010 Z. z.). Tieto skutočnosti je uchádzač ako odborne spôsobilá osoba schopný zohľadniť pri tvorbe ponukovej ceny a harmonogramu.

K režimu testovania a uvádzania do prevádzky a k podmienkam vypínania trakčného vedenia: režim testovania a uvádzania zariadení do prevádzky sa uvádza v Pláne organizácie výstavby ako súčasť projektovej dokumentácie zhotoviteľa; záväzný rámec testovania a uvádzania do prevádzky sa poskytuje pri realizácii Diela na základe oficiálnej žiadosti zhotoviteľa, v ktorej zodpovedná osoba prehlási ukončenie prác a pripravenosť na funkčné skúšky. Podmienky, termíny a spoplatnenie vypnutí trakčného vedenia a výluk dohodne zhotoviteľ priamo so ŽSR a súvisiace náklady zahrnie do ponukovej ceny (pozri odpoveď na otázku č. 8 v dokumente „Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie č. 9“ z 23. 7. 2026). Prípadná prekládka trakčného vedenia sa rieši v prípade kolízie stavby s existujúcim zariadením; navrhuje ju projektant zhotoviteľa a odsúhlasuje sa v stupňoch Projekt stavby a Vykonávací projekt (pozri odpoveď na otázku č. 4 v tom istom dokumente). Smernica pre spoplatňovanie vylúčenia prevádzkovej kapacity siete ŽSR a postup pre stavby cudzích investorov v ochrannom pásme dráhy (OPD) sú zverejnené na webovom sídle ŽSR (zsr.sk).

Otázka:

Vo Vysvetlení č. 9 verejný obstarávateľ pripúšťa, že prípadná prekládka trakčného vedenia môže byť potrebná a má byť zahrnutá v ponuke, ak ju predpokladá návrh zhotoviteľa.

Rovnako prípustnosť pretlakov pod koľajami závisí od budúceho súhlasu ŽSR.

Vzhľadom k tomu, že Zhotoviteľ má oceniť riešenie, ktorého prípustnosť ešte nebola potvrdená a ŽSR môžu následne požadovať:

inú trasu,
drahšiu technológiu,
prekládku vedenia,
dodatočné ochranné opatrenia,
ďalšie výluky.

môže verejný obstarávateľ doplniť do osobitných zmluvných podmienok doplniť nasledovné :

Ak ŽSR požadujú inú trasu, prekládku alebo dodatočné opatrenie, ktoré nebolo uvedené pred Základným dátumom, ide o Zmenu.“

(všetky nové požiadavky ŽSR po podaní ponuky budú samostatne hradené) ?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ navrhované doplnenie neakceptuje a súťažné podklady sa v tejto časti nemenia. Hranica medzi rizikom zhotoviteľa a Zmenou je daná súťažnými podkladmi: podmienky výstavby vyplývajúce zo smernice ŽSR „Stavby cudzích investorov v ochrannom pásme dráhy (OPD)“ a z prerokovania dokumentácie zhotoviteľa so ŽSR v rámci jeho projektovej a inžinierskej činnosti, na úrovni technického riešenia, je zhotoviteľ povinný zahrnúť do ponukovej ceny (zv. 3 Požiadavky objednávateľa, časť Vynútené a vyvolané investície); zmena Požiadaviek objednávateľa zo strany objednávateľa je Zmenou podľa článku 13; nároky z nepredvídateľných fyzických podmienok a z omeškania spôsobeného úradmi sa spravujú podčlánkami 4.12 a 8.5 a

článkom 20. Paušálne pravidlo, podľa ktorého by každá požiadavka ŽSR uplatnená po podaní ponuky bola samostatne hradenou Zmenou, by bolo s touto alokáciou v rozpore. Verejný obstarávateľ zároveň v nadväznosti na vyjadrenie ŽSR uvádza, že SŽTS (Sekcia železničných tratí a stavieb) môže vydať stanovisko k pretlaku v predstihu pri predložení príslušnej časti projektovej dokumentácie.

Otázka:

Vo vysvetlení č. 9 prenáša verejný obstarávateľ na zhotoviteľa zabezpečenie dočasného užívania pozemkov tretích osôb, prístupov a prípadnej makadamovej cesty.

Vzhľadom k tomu, že Zhotoviteľ nevie ovplyvniť:

ochotu vlastníkov uzatvoriť zmluvu,
výšku náhrad a nájomného,
lehotu rokovania,
podmienky vecných bremien,
povoľovanie prístupovej komunikácie.

následkom toho zhotoviteľ nezabezpečí prístup včas, a tým môže byť v omeškaní bez nároku na predĺženie lehoty výstavby + súvisiace náklady.

Z toho dôvodu môže verejný obstarávateľ doplniť Osobitné zmluvné podmienky v tomto znení :

„Objednávateľ zabezpečí a uhradí všetky trvalé a dočasné práva k pozemkom potrebným na realizáciu a prevádzku Diela vrátane prístupových ciest. (náhrady, nájomné, ceny vecných bremien, znalecké posudky, správne poplatky) Zhotoviteľ nezodpovedá za omeškanie vlastníkov pozemkov alebo objednávateľa pri zabezpečení práv“ ?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

K trvalému majetkovoprávnemu usporiadaniu je otázka vyriešená zverejnenými vysvetleniami: kúpne ceny pozemkov a odplaty za zriadenie vecných bremien, ktoré budú potrebné na trvalé umiestnenie, prevádzku a užívanie Diela v súlade s Požiadavkami objednávateľa, znáša objednávateľ a uchádzač ich do ponukovej ceny nezahrňa (odpoveď na žiadosť o vysvetlenie č. 18; odpovede na otázky č. 4.4 a 4.5 v odpovedi na žiadosť o vysvetlenie č. 19). Podklady potrebné na majetkovoprávne usporiadanie (geometrické plány, znalecké posudky, návrhy zmlúv, výzvy vlastníkom) obstaráva zhotoviteľ v rámci inžinierskej činnosti a náklady na tieto činnosti zahrnie uchádzač do ponukovej ceny.

Vo zvyšnej časti verejný obstarávateľ navrhované doplnenie neakceptuje: právo prístupu a dočasné užívanie pozemkov tretích osôb nad rámec pozemkov identifikovaných v Zmluve, vrátane pozemkov pre zariadenie staveniska a prístupové cesty, si zaistí zhotoviteľ na vlastné náklady (zv. 3 Požiadavky objednávateľa, časť Stavenisko). Rozsah dočasných záberov závisí od

organizácie výstavby, ktorú si volí zhotoviteľ, a preto ho vie zhotoviteľ riadiť aj oceniť; súťažné podklady sa v tejto časti nemenia.

Otázka:

V súťažných podkladoch sa uvádza

Zhotoviteľ je povinný vypracovať dokumentáciu potrebnú na všetky úradné schválenia a zabezpečiť súvisiacu inžiniersku činnosť.

Vo vysvetlení č. 13 objednávateľ uviedol, že podľa konzultácií stavba EIA nepodlieha. Ak by potreba EIA vznikla na základe návrhu uchádzača:

„bude ju zabezpečovať verejný obstarávateľ (objednávateľ).“

Nie je výslovne stanovené:

kto znáša náklady prípadnej EIA,
či EIA automaticky predlžuje termín,
kto hradí prepracovanie projektu,
kto znáša náklady predĺženia zábezpek a zariadenia staveniska.

Pojem „na základe návrhu uchádzača“ môže byť použitý na tvrdenie, že proces vyvolalo riešenie zhotoviteľa.

Môže verejný obstarávateľ doplniť :

„Ak príslušný orgán po Základnom dátume určí potrebu EIA alebo zisťovacieho konania, Objednávateľ zabezpečí a uhradí celý proces a Zhotoviteľ má nárok na predĺženie lehoty výstavby a úhradu všetkých súvisiacich Nákladov.“ ?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ v nadväznosti na odpovede na žiadosti o vysvetlenie č. 13 a č. 16 potvrdzuje: ak príslušný orgán určí, že stavba podlieha posudzovaniu vplyvov na životné prostredie alebo zisťovaciemu konaniu, tento proces zabezpečí verejný obstarávateľ (objednávateľ) a znáša náklady tohto procesu. Časové dôsledky takéhoto konania na plnenie zhotoviteľa sa posúdia podľa Zmluvy o dielo, najmä podľa podčlánkov 8.4 a 8.5 a článku 20, za podmienok v nich uvedených; osobitné automatické predĺženie termínov sa nezavádza. Náklady na prípadné prepracovanie Dokumentácie Zhotoviteľa v rozsahu, v akom potreba posudzovania vyplynie z riešenia zvoleného zhotoviteľom nad rámec Požiadaviek objednávateľa, znáša zhotoviteľ.

Otázka:

V zmluve sa uvádza

Zodpovednosť zhotoviteľa zahŕňa všetky škody a náklady vzniknuté v dôsledku:
chyby projektu,
realizácie,
porušenia zmluvy,
neoznámenia chyby alebo nedostatku.

Môže verejný obstarávateľ zmeniť/doplniť v zmluve:

„Celková súhrnná zodpovednosť Zhotoviteľa zo Zmluvy a v súvislosti s ňou nepresiahne 100 % Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH.“?

Z tejto hodnoty by boli vylúčené nepriame a následné škody, stratu prevádzky, príjmov a financovania.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ uvádza, že podčlánok 17.6 (Obmedzenie zodpovednosti) všeobecných zmluvných podmienok nebol Osobitnými podmienkami zmenený a uplatní sa v plnom rozsahu. Podľa prvého odseku podčlánku 17.6 žiadna zo strán nezodpovedá druhej strane za stratu z užívania Diela, stratu zisku, stratu inej zákazky ani za inú nepriamu alebo následnú stratu alebo škodu, ktorá druhej strane môže vzniknúť v súvislosti so Zmluvou, s výnimkou strát a škôd podľa podčlánkov 16.4 a 17.1. Podľa druhého odseku podčlánku 17.6 celková zodpovednosť Zhotoviteľa voči Objednávateľovi podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, s výnimkou zodpovednosti podľa podčlánkov 4.19, 4.20, 17.1 a 17.5, nepresiahne sumu uvedenú v Osobitných podmienkach alebo, ak taká suma nie je uvedená, Akceptovanú zmluvnú hodnotu; keďže Osobitné podmienky inú sumu neurčujú, uplatní sa Akceptovaná zmluvná hodnota. Obmedzenie zodpovednosti sa neuplatní v prípade podvodu, úmyselného neplnenia alebo bezohľadného počínania vinnou stranou (tretí odsek podčlánku 17.6). Nad rámec uvedeného platí, že škody podľa podčlánku 17.1 nezahŕňajú ušlý zisk (podčlánok 17.1 písm. (b)) a súhrn zmluvných pokút za všetky porušenia Zhotoviteľa je obmedzený na 15 % Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH (Príloha k ponuke, podčlánok 4.29). Požiadavka záujemcu je teda pokrytá existujúcim znením Zmluvy o dielo a súťažné podklady sa nemenia.

Otázka

V zmluve sa uvádza

Pri počítačovom programe, ktorý bol vytvorený na objednávku objednávateľa podľa jeho osobitných požiadaviek, je zhotoviteľ povinný:

„odovzdať Objednávateľovi všetky verzie zdrojového kódu počítačového programu a s ním súvisiace vývojové a užívateľské dokumentácie.“

Za omeškanie s odovzdaním zdrojového kódu je dohodnutá zmluvná pokuta:

„500 EUR za každý deň omeškania.“

Pri počítačovom programe, ktorý nebol vytvorený na objednávku, má zhotoviteľ poskytnúť

nevýhradnú licenciu na dobu trvania majetkových práv autora, zahŕňajúcu najmä:

dokončenie,
prevádzku,
údržbu,
úpravy a opravy Diela,
použitie programu na realizáciu obdobného autorského diela.

Pri preexistujúcom proprietárnom alebo open-source softvéri má zhotoviteľ zabezpečiť oprávnenie používať softvér podľa licenčných podmienok tretej strany minimálne počas 60 mesiacov od prevzatia Diela.

Zmluva však ďalej stanovuje, že ak tieto licencie stratia platnosť alebo účinnosť, zhotoviteľ musí zabezpečiť kvalitatívne zodpovedajúci ekvivalent minimálne počas trvania Zmluvy a následne až do uplynutia troch kalendárnych rokov po roku, v ktorom skončí záručná doba Diela.

Súčasne podčlánok 1.10 požaduje, aby zhotoviteľ:

bol nositeľom majetkových práv k „Riešeniu“,
poskytol objednávateľovi výhradnú a časovo neobmedzenú licenciu,
sám Riešenie nepoužíval,
neumožnil jeho používanie tretej osobe,
neposkytol tretej osobe rovnaké alebo obdobné Riešenie.

Povinnosť odovzdať zdrojový kód sa podľa doslovného znenia vzťahuje iba na počítačový program vytvorený osobitne na objednávku. Nevzťahuje sa automaticky na štandardný OEM softvér výrobcu RTG systému.

Nie je dostatočne jasné, kde je hranica medzi zákazníckym softvérom vytvoreným na objednávku a konfiguráciou, úpravou alebo integráciou štandardného OEM softvéru.

Rozsah licencie k programu nevytvorenému na objednávku môže byť širší než štandardné licenčné podmienky výrobcu.

Výrobca môže dovoliť používanie a servis programu, ale nemusí dovoliť:

úpravy programu objednávateľom alebo tretou osobou,
zásah do algoritmov alebo firmware,
vytvorenie odvodeného alebo obdobného riešenia,
postúpenie licencie,
udelenie sublicencie.

Podčlánok 1.10 je v možnom rozpore s podčlánkom 17.5.1.

Ak by sa pojem „Riešenie“ vykladal tak, že zahŕňa celý ISS vrátane štandardnej OEM technológie a softvéru, zhotoviteľ by mal zabezpečiť výhradné práva k technológii, ktorú výrobca štandardne dodáva aj iným zákazníkom.

Zhotoviteľ spravidla nemôže garantovať, že výrobca:

nebude používať svoje vlastné riešenie,
neposkytne rovnaké alebo obdobné riešenie tretej osobe,
prevedie výhradné práva k svojim algoritmom a know-how,
umožní neobmedzené sublicencovanie.

Licenčný záväzok môže v skutočnosti trvať výrazne dlhšie než 60 mesiacov.

Pri desaťročnej záručnej dobe a povinnosti zabezpečiť náhradný ekvivalent ešte tri kalendárne roky po roku jej skončenia môže záväzok prakticky presiahnuť 13 rokov od prevzatia Diela.

Nie je upravené, kto znáša náklady budúcej licenčnej migrácie.

Zmluva neurčuje jednoznačne, kto zaplatí:

nové licencie,
migráciu údajov,
úpravu integrácií,
nový hardvér,
testovanie kvalitatívne zodpovedajúceho ekvivalentu.

Vyhlásenia zhotoviteľa o autorských právach sú pri štandardnom OEM softvéri príliš široké.

Zhotoviteľ nemôže pri bežne komerčne dodávanom softvéri pravdivo vyhlásiť, že:

k nemu nebola predtým poskytnutá licencia tretej osobe,
je vlastníkom všetkých majetkových práv,
všetci nositelia práv súhlasia s neobmedzeným postúpením a sublicencovaním.

Zhotoviteľ sa preto môže dostať do porušenia Zmluvy napriek tomu, že dodaný systém bude plne funkčný a riadne licencovaný podľa štandardných podmienok výrobcu.

Vzhľadom k vyššie uvedenému, môže verejný obstarávateľ doplniť Osobitné zmluvné podmienky v tomto znení ? :

„Povinnosť odovzdať zdrojový kód sa vzťahuje výlučne na počítačové programy a samostatné softvérové moduly vytvorené osobitne a výlučne pre Objednávateľa na základe tejto Zmluvy.

Povinnosť odovzdať zdrojový kód sa nevzťahuje na preexistujúci softvér Zhotoviteľa alebo tretej osoby, štandardný OEM softvér, firmware, algoritmy, ovládače, operačné systémy, databázové systémy, knižnice tretích strán, open-source softvér ani na ich štandardné aktualizácie, konfigurácie alebo integrácie.“

„K preexistujúcemu a OEM softvéru je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť nevýhradné oprávnenie potrebné na riadnu prevádzku, zálohovanie, obnovu a údržbu Diela, a to v rozsahu pripustenom

licenčnými podmienkami príslušného nositeľa práv.

Zhotoviteľ nie je povinný zabezpečiť právo meniť zdrojový kód, vytvárať odvodené diela, udeľovať sublicencie alebo postúpiť licenciu, ak takéto oprávnenia licenčné podmienky výrobcu alebo tretej osoby neumožňujú.“

Doplniť aj výnimku z podčlánku 1.10:

„Ustanovenia podčlánku 1.10 o výhradnosti licencie, zákaze používania alebo poskytovania rovnakého alebo obdobného Riešenia tretej osobe a o výlučnom nositeľstve majetkových práv sa nevzťahujú na preexistenty softvér, OEM softvér, všeobecné technické riešenia, know-how, algoritmy, výrobné postupy a technológie Zhotoviteľa alebo tretích osôb.“

Povinnosť zabezpečiť náhradný softvér žiadame obmedziť:

„Povinnosť zabezpečiť kvalitatívne zodpovedajúci ekvivalent softvéru sa uplatní iba vtedy, ak je takýto ekvivalent komerčne dostupný a technicky kompatibilný s Dielom. Náklady na nové licencie, migráciu, úpravy integrácie a hardvérové zmeny po uplynutí príslušnej záručnej doby znáša Objednávateľ.“

Zdrojový kód štandardného OEM softvéru, firmware a algoritmov výrobcu sa neodovzdáva a výhradná licencia podľa podčlánku 1.10 sa na štandardnú technológiu a know-how výrobcu nevzťahuje.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje nasledovný výklad podčlánkov 1.10, 17.5 a 17.5.1 Zmluvy o dielo, ktorý z ich znenia vyplýva; súťažné podklady preto nie je potrebné meniť:

a) Povinnosť odovzdať zdrojový kód a režim výhradnej licencie podľa podčlánku 17.5.1 sa vzťahuje výlučne na diela na objednávku, t. j. na počítačové programy a samostatné softvérové moduly vytvorené na objednávku Objednávateľa podľa jeho osobitných požiadaviek na základe Zmluvy.

b) Na počítačové programy, ktoré neboli vytvorené na objednávku Objednávateľa, sa vzťahuje nevýhradná licencia podľa podčlánku 17.5.1 v rozsahu tam uvedenom (dokončenie, prevádzka, údržba, úpravy a opravy Diela vrátane použitia na realizáciu obdobného autorského diela).

c) Na preexistenty obchodne dostupný proprietárny softvér a open source softvér tretích strán vrátane štandardného OEM softvéru výrobcu, firmware a ich štandardných aktualizácií sa vzťahuje režim preexistenty softvéru podľa podčlánku 17.5.1: zhotoviteľ zabezpečí pre objednávateľa oprávnenia v súlade s licenčnými podmienkami príslušného nositeľa práv, minimálne v rozsahu potrebnom na plynulú, spoľahlivú a bezpečnú prevádzku Diela najmenej počas 60 mesiacov od podpísania Preberacieho protokolu pre Dielo; povinnosť zabezpečiť právo meniť zdrojový kód, vytvárať odvodené diela, udeľovať sublicencie alebo postúpiť licenciu nad rámec licenčných podmienok nositeľa práv z podčlánku 17.5.1 nevyplýva. Tomu zodpovedá aj podčlánok 17.5 v znení Osobitných podmienok, podľa ktorého práva duševného vlastníctva na dodaný softvér ostávajú zverené ich vlastníkom.

d) Záväzky podľa podčlánku 1.10 (výhradná licencia k Riešeniu, zákaz používania a poskytovania rovnakého alebo obdobného Riešenia tretím osobám, vyhlásenia o nositeľstve majetkových práv) sa uplatňujú vo vzťahu k dielam na objednávku podľa písm. a); pri preexistenty a OEM softvéri

sa vzťahujú na rozsah oprávnení, ktoré je zhotoviteľ povinný zabezpečiť podľa podčlánku 17.5.1, a nedopadajú na štandardnú technológiu, know-how a algoritmy výrobcu ako také.

e) Povinnosť zhotoviteľa zabezpečiť kvalitatívne zodpovedajúci ekvivalent licencií pri strate ich platnosti alebo účinnosti podľa podčlánku 17.5.1, ako aj ostatné povinnosti podľa podčlánkov 1.10, 17.5 a 17.5.1, zostávajú nedotknuté.